



联合国  
环境规划署



Distr.: General  
7 August 2008

Chinese  
Original: English

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书缔约方  
第二十次会议

2008年11月16日至20日,多哈  
预备会议部分临时议程\*项目3(c)

审议《维也纳公约》和《蒙特利尔议定书》与  
《蒙特利尔议定书》的综合问题:《维也纳公约》和  
《蒙特利尔议定书》信托基金的财务报告和预算

关于消耗臭氧层的物质的蒙特利尔议定书信托基金订正核定的2008年  
预算和2009年与2010年拟议预算

增编

关于消耗臭氧层的物质的蒙特利尔议定书信托基金2006至2007两年度的  
财务报告和与核定的预算相比较的2007年开支

秘书处的报告

1. 本报告附件一内载有至2007年12月31日为此的蒙特利尔议定书信托基金2006年至2007两年度的核证的财务报告。附件二内载有一份由秘书处拟定的表格,表明了于该年核准的预算相比较2007年的实际开支。
2. 秘书处的各项活动是通过蒙特利尔议定书信托基金、维也纳公约信托基金和其他个别缔约方的自愿捐款提供资金的。2007年在蒙特利尔议定书信托基金之下的总的开支为4,591,913美元,其中包括13%的方案支助费用,为528,273美元。

\* UNEP/OzL.Pro.20/1。


3. 从下列各缔约方收到了专项用途捐款：加拿大（516,552.42美元）<sup>1</sup>用于《蒙特利尔议定书》二十周年纪念活动的组织工作和《蒙特利尔议定书》第十九次缔约方会议的组织工作；芬兰（46,465美元）用于提高发展中国家参与蒙特利尔议定书的各次会议；瑞典（202,557美元）用于提高最不发达国家参加蒙特利尔议定书各次会议；荷兰（38,168美元）用于帮助按第5条第一款行事的各国解决有关不遵守情事程序的问题和（26,881.72美元）用于技术和经济评估小组联合主席的各项活动；和国际医药气溶胶集团（15,000美元）用于医药技术选择委员会联席主席的各项活动。
4. 本报告通篇提到的元均为美元，除非另有说明。

---

<sup>1</sup> 付款已于 2008 年收悉并予以登记入册。

## Annex I

## Certified financial report on the Trust Fund for the Montreal Protocol for the biennium 2006–2007

Trust Fund for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.	
<b>I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the biennium 2006-2007 ended 31 December 2007</b>	
<b>Income</b>	<b>USD</b>
Voluntary contributions	8,371,246
Allocations	
Interest income	626,444
Programme support income	
Billings	
Deferred income	
Miscellaneous income	104,136
Royalties	
Sale of publications	
<b>Total Income</b>	<b>9,101,826</b>
<b>Expenditure</b>	
Staff and other personnel costs	4,284,214
Contractual services	15,748
Travel	422,686
Operating expenses	3,022,621
Acquisitions	125,315
Fellowships, grants and contributions	
Programme support costs	1,023,176
<b>Total Expenditure</b>	<b>8,893,760</b>
<b>Excess/(shortfall) of income over expenditure</b>	<b>208,066</b>
Transfers from/(to) Other Funds	
Prior period adjustments	(33,518)
<b>Net excess/(shortfall) of income over expenditure</b>	<b>174,548</b>
Provisional savings on or cancellation of prior periods' obligations	
Refund to Donors	
Transfers to/from other funds	
Transfers to reserves	(24,365)
Reserves and fund balances, beginning of period	7,679,373
<b>Reserves and fund balances, end of period</b>	<b>8,029,556</b>
<b>II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2007</b>	
<b>Assets</b>	
Cash and term deposits	
Cash pool - Euro	
Cash pool	4,147,467
Cash pool - USD	
Accounts receivable	
Voluntary contributions receivable	4,150,063
Inter-fund balances	1,541,359
Other	155,529
Prepaid advance/repentishment	
Inventory	
Other Assets	4,865
<b>Total assets</b>	<b>9,999,293</b>
<b>Liabilities</b>	
Payments or contributions received in advance	66,532
Unliquidated obligations	1,496,762
Accounts Payable	
Interfund balances	
Other	47,084
Other liabilities	
<b>Total liabilities</b>	<b>1,630,378</b>
<b>Net assets/(liabilities)</b>	<b>8,368,915</b>
<b>Reserves and fund balances</b>	
Cumulative surplus	6,029,556
Operating reserves	339,359
<b>Total reserves and fund balances</b>	<b>8,368,915</b>
<b>Total liabilities, reserve and fund balance</b>	<b>9,999,293</b>
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: left;"> <p>L.K.</p> </div> <div style="text-align: center;">             Jeremiah Aluka            Chief            ACCOUNTS SECTION         </div> </div> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">MPL BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON 20/05/2008</p>	

## 附件二

## 与《蒙特利尔议定书》信托基金核定预算相比较的2007年支出

	工作 / 月	蒙特利尔议定书核定 2007年预算(美元)	2007年实际支出(美元)	
10 项目人员构成部分				
1100 项目人员				
1101	执行秘书 (D-2) (与维也纳公约合用)	6	135 500	135 500
1102	副执行秘书 (D-1)	12	241 000	240 647
1103	高级法律干事 (P-5)	12	165 000	164 699
1104	高级科学事务干事 (P-5) (与维也纳公约合用)	6	87 500	87 500
1105	行政干事 (P-4) (由环境署支付)		-	-
1106	方案干事 (数据库管理员) (P-3)	12	122 000	119 981
1107	方案干事 (通讯与信息) (P-3)		-	-
1108	方案干事 (监督和履约) (P-3)	12	120 000	119 521
1199	合计		871 000	867 849
1300 行政支助				
1301	行政助理 (G-7)	6	18 000	18 000
1302	私人助理 (G-6)	12	28 500	23 953
1303	方案助理 (G-6) (由维也纳公约支付)		-	-
1304	私人助理 (G-6)	6	14 500	14 500
1305	方案助理 (G-6)	6	13 000	13 000
1306	文件办事员 (G-4)	12	19 000	19 000
1307	数据助理 (G-7)	12	31 000	31 000
1308	方案助理 (G-6) (由环境署支付)		-	-
1309	后勤助理 (G-3) (由环境署支付)		-	-
1310	双语高级秘书 (G-6)		-	-
1320	临时助理		18 000	17 514
1321	会议服务费用 – 不限成员名额工作组会议		556 432	555 832
1322	会议服务费用 – 预备会议和缔约方会议 (每三年与维也纳公约分摊)		500 000	476 106
1323	会议服务费用 – 评估小组会议		100 000	79 472
1324	会议服务费用 – 主席团会议		20 000	16 073
1325	会议服务费用 – 委员会会议		90 000	87 551
1326	会议服务费用 – 蒙特利尔议定书非正式磋商会议		5 000	2 186
1399	合计		1 413 432	1 354 185
	<b>员额和其他人事费用合计</b>		<b>2 284 432</b>	<b>2 222 034</b>
1200 顾问				
1201	协助数据库汇报, 分析、推动执行《议定书》		30 000	30 000
1299	合计		30 000	30 000
	<b>订约承办事务合计</b>		<b>30 000</b>	<b>30 000</b>

	工作 / 月	蒙特利尔议定书核定 2007年预算(美元)	2007年实际支出(美元)
<b>1600 公务差旅</b>			
1601	工作人员公务差旅	210 000	186 272
1602	会议服务工作人员公务差旅旅费	15 000	11 599
1699	合计	225 000	197 871
	<b>旅费合计</b>	<b>225 000</b>	<b>197 871</b>
<b>业务开支</b>			
<b>3300 发展中国家出席会议</b>			
3301	评估小组会议	500 000	499 068
3302	预备会议和缔约方会议	350 000	350 000
3303	不限成员名额工作组会议	344 000	313 440
3304	主席团会议	20 000	19 834
3305	委员会会议	125 000	121 415
3306	推动非缔约方遵守《议定书》的会议	20 000	18 883
3399	合计	1 359 000	1 322 640
<b>5100 设备的运作和维修</b>			
5101	设备维修和其他(与维也纳公约分摊)	20 000	19 941
5199	合计	20 000	19 941
<b>5200 报告费用</b>			
5201	报告	50 000	50 000
5202	报告(技术评估小组)	15 000	15 000
5203	报告(对《议定书》的认识)	5 000	483
5299	合计	70 000	65 483
<b>5300 杂项</b>			
5301	通讯	35 000	34 824
5302	运费(文件)	70 000	70 000
5303	培训	6 500	6 500
5304	其他(国际臭氧日)	10 000	10 000
5399	合计	121 500	121 324
<b>5400 招待费</b>			
5401	招待费	15 000	15 000
5499	合计	15 000	15 000
	<b>业务开支合计</b>	<b>1 585 500</b>	<b>1 544 389</b>
<b>购置</b>			
<b>4100 消耗性设备(1,500美元以下的物品)</b>			
4101	杂项消耗性用品(与维也纳公约分摊)	17 000	17 000
4199	合计	17 000	17 000
<b>4200 非消耗性设备(购置)</b>			
4201	个人计算机和零件	5 000	5 000
4202	便携式计算机	2 273	2 273
4203	其他办公机器(服务器、传真机、扫描仪等)	8 000	7 911
4204	复印机	10 000	9 896
4299	合计	25 273	25 079

	工作 / 月	蒙特利尔议定书核定 2007 年预算 (美元)	2007年实际支出(美元)
4300 房舍			
4301 办公场地租金(与维也纳公约分摊)		28 000	27 267
4399 合计		28 000	27 267
<b>购置合计</b>		<b>70 273</b>	<b>69 346</b>
98 直接项目费用合计		4 195 205	4 063 639
方案支助费用(13 %)		545 376	528 273
<b>99 总计 (包括方案支助费用)</b>		<b>4,740,581</b>	<b>4 591 913</b>